

št. _____

ZDRUŽENJE SAZAS k.o., Špruha 19, 1236 Trzin, davčna številka: SI77190521, poslovni račun: SI56 6000 0000 0803 716, ki ga zastopa Marcel Škerjanc, poslovodstvo Združenja SAZAS k.o.

in

Uradni naziv uporabnika: _____

Naslov: _____

Kraj: _____

Davčna številka: _____

(v nadaljnjem besedilu: uporabnik), ki ga zastopa

sta sklenila

DOVOLJENJE ZA DAJANJE AVTORSKO VAROVANIH GLASBENIH DEL IZ REPERTOARJA ZDRUŽENJA SAZAS K.O. NA VOLJO JAVNOSTI
(v nadaljevanju: dovoljenje)

1. člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da Združenje SAZAS k.o. na podlagi Dovoljenja za kolektivno upravljanje št. 31221-19/2021-54 z dne 11. 9. 2023 kolektivno upravlja avtorsko pravico dajanja na voljo javnosti avtorskih del s področja glasbe, skladno z 32.a členom Zakona o avtorski in sorodnih pravicah (Uradni list RS, št.21/95 z vsemi spremembami, v nadaljevanju: ZASP), na podlagi ZASP in na podlagi Zakona o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic (Ur.l.RS, št. 63/2016 z vsemi spremembami, v nadaljevanju: ZKUASP) dovoli uporabniku uporabo avtorskih glasbenih del iz svojega repertoarja.

Repertoar Združenja SAZAS k.o. sestavljajo vsa glasbena neodrška dela domačih in tujih avtorjev ter imetnikov avtorskih pravic, ki jih Združenje SAZAS k.o. štiti na podlagi mednarodnih konvencij, ZASP-a, ZKUASP-a, posameznih pogodb in pooblastil avtorjev ter pogodb s tujimi društvi.

2. člen

Pogodbeni stranki ugotavljata, da je predmet tega dovoljenja uporaba del iz repertoarja Združenja SAZAS k.o. in sicer za sledeče vrste uporabe:

VRSTA UPORABE	SPLETNI NASLOV
Časovni zamik	
Prenos glasbenih del (download)	
Pretočno zahtevanje glasbenih del (stream)	
Video na zahtevo (VOD)	
Podkast	
Prenos filmov, serij,...	
Spletna TV	
Interaktivni spletni radio	
B2B pretakanje glasbe	
Uporaba glasbenih del na spletni strani	

3. člen

Uporabnik se zaveže za opredeljeno uporabo v 2. členu tega dovoljenja izpolniti obrazce in Združenju SAZAS k.o. posredovati seznam del, ki so se uporabljala:

VRSTA UPORABE	OBRAZEC	NAZIV OBRAZCA
Časovni zamik	SAZAS - 9	Osnove za obračun avtorskega nadomestila v primeru časovnega zamika– podatkov o številu naročnikov oz. uporabnikov časovnega zamika, tudi v primerih, ko je časovni zamik vključen v naročnino za druge storitve
Prenos glasbenih del (download)	SAZAS - 12	Osnove za obračun avtorskega nadomestila v primeru prenosa glasbenih del
Pretočno zahtevanje glasbenih del(stream)	SAZAS - 11	Osnove za obračun avtorskega nadomestila v primeru pretakanja glasbenih del na zahtevo
Video na zahtevo (VOD)	SAZAS - 10	Osnove za obračun avtorskega nadomestila v primeru videa na zahtevo
Podkast	SAZAS - 18	Osnove za obračun avtorskega nadomestila v primeru podkasta
Prenos filmov, serij,...	SAZAS - 14	Osnove za obračun avtorskega nadomestila v primeru prenosa filmov, serij, ipd.
Spletna TV	SAZAS - 17	Osnove za obračun avtorskega nadomestila v primeru spletne televizije
Interaktivni spletni radio	SAZAS - 16	Osnove za obračun avtorskega nadomestila preko interaktivnega spletnega radia
B2B pretakanje glasbe	SAZAS - 15	Osnove za obračun avtorskega nadomestila v primeru B2B pretakanja

		glasbenih del na zahtevo
Uporaba glasbenih del na spletni strani	SAZAS - 13	Osnove za obračun avtorskega nadomestila v primeru uporabo glasbenih del na spletni strani

Vse obrazce, ki so dostopni na spletni strani Združenja SAZAS k.o., se uporabnik zaveže posredovati najkasneje do 10. dne v mesecu, za pretekli mesec.

Izpolnjeni obrazci so osnova za obračun in delitev avtorskih honorarjev in hkrati finančni dokumenti, zato morajo biti pravilno in v celoti izpolnjeni, podpisani in žigosani. Uporabnik za točnost in verodostojnost podatkov odgovarja kazensko in materialno.

Uporabnik mora v primeru zamude s posredovanjem podatkov ali zamude s plačilom, Združenju SAZAS k.o. povrniti stroške opomina po objavljenem stroškovniku Združenja SAZAS k.o. (objavljen na www.sazas.org).

4. člen

Združenje SAZAS k.o. se zaveže na podlagi podatkov iz 2. in 3. člena tega dovoljenja obračunati avtorski honorar in izstaviti ustrezen račun za obdobje preteklega meseca.

Združenje SAZAS k.o. se s tem dogovorom zavezuje uporabniku obračunati avtorsko nadomestilo skladno z veljavno začasno tarifo:

ZAČASNA TARIFA	DATUM OBJAVE
Začasna tarifa za storitev časovnega zamika	AJPES – dne 31.12.2024
Začasna tarifa za prenos (download) avtorsko varovanih glasbenih del	AJPES – dne 18.4.2025
Začasna tarifa za pretočno zahtevanje avtorsko varovanih del	AJPES – dne 14.4.2025
Začasna tarifa za storitev videa na zahtevo (VOD)	AJPES – dne 31.12.2024
Začasna tarifa za uporabo avtorsko varovanih glasbenih del iz repertoarja Združenja SAZAS k.o. v podkastih	AJPES – dne 19.1.2026
Začasna tarifa za prenos (download) avtorsko varovanih glasbenih del iz repertoarja Združenja SAZAS k.o. v filmih, serijah, ipd.	AJPES – dne 20.1.2026
Začasna tarifa za uporabo avtorsko varovanih glasbenih del iz repertoarja Združenja SAZAS k.o. na spletni televiziji	AJPES – dne 20.1.2026
Začasna tarifa uporabo avtorsko varovanih glasbenih del iz repertoarja Združenja SAZAS k.o. preko interaktivnega spletnega radia	AJPES – dne 26.1.2026
Začasna tarifa za B2B pretočno zahtevanje avtorsko varovanih glasbenih del	AJPES – dne 19.1.2026
Začasna tarifa za uporabo avtorsko varovanih glasbenih del iz repertoarja Združenja SAZAS k.o. na spletni strani	AJPES – dne 26.1.2026

Uporabnik, ki ni proračunski uporabnik, bo račun poravnal v roku, ki je naveden na računu. Proračunski uporabnik bo račun plačal v skladu z veljavnim Zakonom o izvrševanju proračunov Republike Slovenije.

5. člen

Uporabnik se zaveže Združenju SAZAS k.o. omogočiti vpogled in kontrolo dokumentacije uporabnika, ki omogoča določanje osnove za obračun avtorskega honorarja.

Združenje SAZAS k.o. se zaveže dokumentacijo iz prvega odstavka tega člena obravnavati skrbno in kot poslovno skrivnost. V primeru, ko Združenje SAZAS k.o. dokumentacije iz prvega odstavka tega člena po svoji krivdi ne bi obravnaval kot poslovno skrivnost se zaveže uporabniku povrniti nastalo škodo in sicer v trikratni vrednosti z omenjeno kontrolo ugotovljenega avtorskega honorarja.

6. člen

Če Združenje SAZAS k.o. ugotovi, da je uporabnik netočno izpolnil posredovane obrazce z namenom materialnega okoriščenja v svojo korist ali korist tretje osebe bo Združenje SAZAS k.o. zoper uporabnika nemudoma sprožilo sodni postopek.

7. člen

Uporabnik mora o prenehanju uporabe avtorskih del na način iz 2. člena te pogodbe Združenje SAZAS k.o. o tem nemudoma obvestiti.

8. člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da to dovoljenje velja izključno za načine uporabe avtorskih del, določene v 2. členu tega dovoljenja in velja od vključno meseca, v katerem si je uporabnik dovoljenje pridobil.

Dovoljenje velja do vključno meseca, v katerem je prišlo do preklica oz. prenehanja veljavnosti. Slednje povzroči tudi prenehanje tudi vseh pravic uporabnika glede uporabe avtorskih glasbenih del iz repertoarja Združenja SAZAS k.o. v okviru dajanja na voljo javnosti.

9. člen

Vsa obvestila ali druga dokumentacija dana ali zahtevana s strani katerekoli stranke bo ustrezno posredovana, bodisi po elektronski pošti, bodisi poslana prek faksa, s priporočeno pošto, bodisi dostavljena osebno.

Vse spremembe na stani uporabnika, ki vplivajo na veljavnost tega dovoljenja, se uporabnik zaveže Združenju SAZAS k.o posredovati v roku 8 dni od nastale spremembe.

Spremembe dovoljenja so mogoče zgolj s strinjanjem obeh strank, s pisno potrditvijo in s sklenitvijo ustreznega pisnega dodatka k temu dovoljenju.

10. člen

Vsaka stranka mora poskrbeti, da so zaupni podatki, povezani z drugo stranko, na varnem mestu, zaščitenim pred krajo, škodo, izgubo ali nepooblaščenim dostopom. Nobena od strank zaupnih podatkov ne sme razkriti tretji stranki. Zgoraj omenjene dolžnosti se ne nanašajo na razkritje podatkov, ki ga zahteva zakon ali pristojni organ.

Če zakon ali pristojni organ od ene od strank zahteva razkritje podatkov, mora ta stranka o tem obvestiti drugo stranko. Stranka, ki mora razkriti podatke, ima pravico razkriti podatke samo v obsegu, ki je pravno določen na podlagi sodnega naloga pristojnega sodnega ali upravnega organa, pod pogojem, da se vsaka stranka potruди po najboljših močeh omejiti razkritje in da omogoči drugi stranki možnost, da nastopi pred ustreznim sodiščem ali upravnim organom.

11. člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da veljajo za vsako drugo zadevo, v kolikor ni s tem dovoljenjem drugače določeno, določbe obligacijskega zakonika.

To dovoljenje je sestavljeno v 2 (dveh) enakih originalnih izvodih, od katerih prejme vsaka stranka po 1 (en) izvod.

Pogodbeni stranki se dogovorita, da bosta vse morebitne spore, ki bi nastali pri uresničevanju določb tega dovoljenja reševali sporazumno, z usklajevanjem in dogovarjanjem. Če sporazuma ne bi bilo mogoče doseči, je za reševanje sporov pristojno sodišče v Ljubljani.

V/Na _____,

V Trzinu, _____,

UPORABNIK

ZDRUŽENJE SAZAS k.o.
